

Use of DEKRA GHG verification statements, DEKRA Seal, and CNAS Logo
DEKRA 德凯温室气体核查声明、DEKRA 认证标志和 CNAS 认可标志使用规定

1.1 Use of DEKRA GHG verification statement, DEKRA Seal and CNAS Logo

DEKRA 德凯 GHG 温室气体排放核查声明、DEKRA 认证标志与 CNAS 认可标志的使用说明

Utilization of the DEKRA GHG Verification Certificate, DEKRA Seal and CNAS Logo: DEKRA 德凯温室气体核查证书、DEKRA 德凯认证标志、CNAS 认可标志的使用	On the product (*1) 在产品上	On (large) packages used for the transport of products (*2) 在用于产品运输的大包装上	On letterheads and company's brochures 在信封上, 或者公司的宣传册上
Without any statement 没有附加说明	Not permissible 不允许	Not permissible 不允许	Permissible 允许
With a statement (*3) 有附加说明	Not permissible 不允许	Permissible 允许	Permissible 允许

(*1)= This can either be a tangible product or the individual package of a product.

(*1)= 可以有形产品, 也可以是产品的单独包装。

(*2)= These could be wrappings/outer packings out of cardboard or other materials, which do not reach the end-consumer.

(*2)= 这些可以是纸板或其他材料制成的包装/外包装, 不会传递到最终消费者。

(*3)= This could be a clear statement declaring that „this product related company or production location has been verified of GHG emission according to ISO14064-1“.

(*3) = 这可以是一份明确声明, 声明 “该产品相关的公司/生产场所通过了依据 ISO14064-1 标准开展的 GHG 温室气体排放的核查”。

Should it become known within the supervision of GHG verification statement holders or through any other channel that a holder of a certificate is making improper use of the GHG verification statement, DEKRA Seal or the CNAS Logo, Hangzhou DEKRA certification Co., Ltd shall initiate appropriate action (see 2.2 Approach).

如果在 GHG 温室气体声明持有人的监督下或通过任何其他渠道发现证书持有人不当使用 GHG 温室气体核查声明、DEKRA 认证标志或 CNAS 标志, 杭州德凯认证有限公司应采取适当行动。

Misuse in the field of GHG emission verification exists particularly in the following cases:

在温室气体排放核查领域存在滥用, 特别是在下列情况下:

- Incomplete or untrue information relating to the GHG emission given during verification.
- 在 GHG 核查过程中提供的与 GHG 温室气体排放有关的信息不完整或不真实。
- Utilization of the verification statement beyond the defined scope of validity (e.g. for the entire company although the certification covers only a certain division/business unit).

Use of GHG verification statements, DEKRA Seal, and CNAS Logo 温室气体核查声明、DEKRA 认证标志和 CNAS 认可标志使用规定

- 在规定的有效范围之外使用核查声明（例如，对整个公司使用，尽管核查声明只涵盖某一部門/业务单位）。
- Further utilization of a verification statement which has been invalidated (e.g. after withdrawal of the verification statement or after expiration of validity of the verification statement).
- 进一步利用已失效的核查声明（例如在核查声明撤回或核查声明有效期届满后）。
- Verification Statement holders who fail to meet their payment obligations.
未能履行付款义务的核查声明持有人。
- Utilization of DEKRA Seal and CNAS Logo is not in conformity with table 1.
DEKRA 认证标志或 CNAS 标志的使用表 1 规定。

1.2 Approach in case of misuse 误用情况下的处理方法

If information about misuse of verification statement, DEKRA Seals or CNAS Logo comes to the attention of Hangzhou DEKRA Certification Co., Ltd, the Quality Manager / MSR or the Quality Management Team (see V-140-01 Complaint management) at DEKRA Certification GmbH shall request the certificate holder to make a formal statement in writing in order to resolve any possible misunderstandings.

如果杭州德凯认证有限公司注意到有关误用证书、DEKRA 认证标志或 CNAS 认可标志的信息，杭州德凯认证有限公司的质量经理/MSR 或质量管理团队（见 V-140-01 投诉管理）应要求证书持有人以书面形式做出正式声明，以解决任何可能的误解。

- On the basis of the available documents, the Quality Management Team / MSR at Hangzhou DEKRA Certification Co., Ltd decides whether:

根据现有文件，杭州德凯认证有限公司的质量管理团队/MSR 决定是否：

- A case of misuse is deemed to exist, or the information forming the basis of presumption was incorrect or incomplete,
认为存在误用情况，或构成推定基础的信息不正确或不完整，
- A written indication to the certificate holder is sufficient. (Pre-formulated letter from the legal department)
向证书持有人发出书面指示即可。（法务部门预先写好的函件）
- A meeting is to be agreed with the verification statement holder.
与证书持有人商定一次会议。
- The holder's verification statement is to be withdrawn or suspended.
持有人的证书将被撤回或暂时吊销。
- The entire proceeding is to be submitted to the accreditation body for final decision.
整个程序应提交认证机构作最后决定。

1.3 Verification statement withdrawal 核查声明撤回

In this case, the Certification Managers at Hangzhou DEKRA Certification Co., Ltd takes into account the principles of commensurability with the gravity of the suspected case of misuse and the reliability of the information received by Hangzhou DEKRA Certification Co., Ltd. Prior to any withdrawal of a verification statement, the persons responsible at Hangzhou DEKRA Certification Co., Ltd may provide for an on-site inspection. In this connection, Hangzhou DEKRA Certification Co., Ltd may consult auditors and authorized experts who are familiar with the product or the GHG emission of the verification statement holder.

在这种情况下，杭州德凯认证有限公司的认证经理会考虑与可疑滥用案件的严重性和杭州德凯认证有限公司收到的信息的可靠性相称的原则。在撤回核查声明之前，杭州德凯认证有限公司的负责人可以提供现场检查。在这方面，杭州德凯认证有限公司可以咨询熟悉产品或核查声明持有人的温室气体排放的核查员和授权专家。

If verification statement and Seals continue to be used or misused despite invalidation by Hangzhou DEKRA Certification Co', Ltd, Hangzhou DEKRA Certification Co., Ltd reserves the right to publish the invalidation, stating the grounds and the end of the verification statement's validity, and will carry out such publication if this legally required. Furthermore, the management of DEKRA Certification shall initiate legal steps, where necessary, to counteract misuse of an invalidated verification statement.

如果尽管杭州德凯认证有限公司宣布核查声明和 DEKRA 认证标志无效，但核查声明和 DEKRA 认证标志仍被继续使用或误用，杭州德凯认证有限公司保留公布无效声明的权利，说明核查声明有效性的理由和终止，并将在法律要求的情况下进行此类公布。此外，DEKRA 认证的管理层应在必要时采取法律措施，以抵制滥用无效证书的行为。